

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 septembre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire de l'imprimerie,  
des arts graphiques et des journaux**

*Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Modification de la convention collective de travail du 15 décembre 2005 relative à la prime de fin d'année (Convention enregistrée le 6 juillet 2007 sous le numéro 83625/CO/130)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs occupés dans les entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, à l'exclusion des employeurs et/ou travailleurs tombant sous l'application de la convention collective de travail pour les quotidiens belges conclue le 25 octobre 1995 au sein de la commission paritaire précitée (arrêté royal du 25 juin 1997).

CHAPITRE II. — *Objet*

Art. 2. Un 6<sup>ème</sup> cas d'ouverture du droit au prorata d'une prime de fin d'année est ajouté à l'article 7, 1<sup>er</sup> alinéa de la convention collective de travail "Prime de fin d'année" :

« fin du contrat pour cas de force majeure liée à l'incapacité définitive et permanente de reprendre le travail convenu – tel que l'entend la loi sur le contrat de travail. »

CHAPITRE III. — *Durée*

Art. 3. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle a les mêmes modalités de dénonciation et délais que la convention collective de travail qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 septembre 2007.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 september 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het drukkerij-,  
grafische kunst- en dagbladbedrijf**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2005 betreffende de eindejaarspremie (Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2007 onder het nummer 83625/CO/130)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf en op de werknemers en werknemers, hierna werknemers genoemd, tewerkgesteld in deze ondernemingen, met uitsluiting van de werkgevers en/of de werknemers die onder de toepassing vallen van de collectieve arbeidsovereenkomst voor de Belgische dagbladen, afgesloten op 25 oktober 1995 in het voornoemd paritair comité (koninklijk besluit van 25 juni 1997).

HOOFDSTUK II. — *Voorwerp*

Art. 2. Een 6de geval waarin het recht op een pro rata van de eindejaarspremie wordt geopend, wordt toegevoegd aan artikel 7, 1<sup>o</sup> alinea van de collectieve arbeidsovereenkomst "Eindejaarspremie" :

« beëindiging van de overeenkomst wegens overmacht als gevolg van een definitieve en permanente ongeschiktheid om het overeengekomen werk verder uit te voeren – zoals dit begrepen wordt door de wet op de arbeidsovereenkomsten. »

HOOFDSTUK III. — *Duurtijd*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in voege op 1 januari 2007 en wordt afgesloten voor een onbepaalde duur. Zij heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en termijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 september 2007.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2007 — 3887

[C – 2007/23291]

**17 AOUT 2007.** — Arrêté royal pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes et l'augmentation des rémunérations dans certaines institutions de soins

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 2 janvier 2001, notamment les articles 57 et 59;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> octobre 2002 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes et l'augmentation des barèmes dans certaines institutions de soins, modifié par les arrêtés royaux du 4 juin 2003 et du 13 octobre 2004;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 29 janvier 2007;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2007 — 3887

[C – 2007/23291]

**17 AUGUSTUS 2007.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's en de loonsverhogingen in bepaalde gezondheidsinrichtingen betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 2 januari 2001, inzonderheid op de artikelen 57 en 59;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 oktober 2002 tot uitvoering van artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's en de baremaverhoging in bepaalde gezondheidsinrichtingen betreft, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 4 juni 2003 en 13 oktober 2004;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 29 januari 2007;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 mars 2007;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 20 avril 2007;

Vu l'avis 43.019/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 mai 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° la loi : la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

2° INAMI : l'Institut national d'assurance maladie-invalidité visé à l'article 10 de la loi;

3° Service : le Service des soins de santé de l'INAMI;

4° employeurs : les institutions visées à l'article 34, 11° et 12°, de la loi, à l'exception des maisons de soins psychiatriques et des institutions qui, sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées;

5° arrêté ministériel du 6 novembre 2003 : l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et les maisons de repos et de soins pour personnes âgées;

6° arrêté ministériel du 22 juin 2000 : l'arrêté ministériel du 22 juin 2000 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les centres de soins de jour;

7° membres du personnel :

a) le personnel infirmier et soignant, les kinésithérapeutes, ergothérapeutes et/ou logopèdes, et les membres du personnel de réactivation, salariés ou statutaires, occupés par l'employeur, qui, pendant la période de référence servant de base au calcul de l'intervention prévue par le présent arrêté, sont en excédent par rapport au personnel de l'employeur qui sert de base au calcul de la partie A1 telle que définie par l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 ou par rapport au personnel correspondant à la norme définie à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 22 juin 2000;

b) le personnel administratif, salarié ou statutaire, occupé par l'employeur;

c) le personnel ouvrier et technique (logistique), salarié ou statutaire, occupé par l'employeur.

**Art. 2.** Les employeurs ont droit à une intervention financière annuelle pour les membres du personnel, en compensation des mesures en matière d'harmonisation des barèmes et d'augmentation des rémunérations prévues par le plan pluriannuel fédéral du 1<sup>er</sup> mars 2000 pour le secteur des soins de santé ou le protocole n° 120/2 du 28 novembre 2000 du Comité commun pour tous les services publics et l'accord relatif aux secteurs fédéraux de la santé du 26 avril 2005 conclu entre le Gouvernement fédéral et les organisations représentatives du secteur privé non marchand ou le protocole n°148/2 du Comité commun à l'ensemble des secteurs publics du 18 juillet 2005.

**Art. 3.** Le droit à l'intervention visée à l'article 2 est lié au respect, pour tous les membres du personnel, des barèmes et avantages prévus à l'article 30, 5° de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 ou à l'article 2, § 4, de l'arrêté ministériel du 22 juin 2000.

L'intervention visée à l'article 2 est suspendue le premier jour du trimestre au cours duquel il est constaté que l'employeur n'applique pas les barèmes et avantages visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> pour un ou plusieurs membres du personnel. La suspension est levée le premier jour du trimestre qui suit le trimestre pendant lequel il est constaté que l'employeur s'est mis en règle.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. L'intervention visée à l'article 2 est déterminée par le Service au moyen des données visées à l'article 5 et des montants fixés dans l'annexe au présent arrêté.

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 maart 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 20 april 2007;

Gelet op het advies 43.019/1 van de Raad van State, gegeven op 24 mei 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

2° RIZIV : het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering zoals bedoeld in artikel 10 van de wet;

3° Dienst : de Dienst voor Geneeskundige Verzorging van het RIZIV;

4° werkgevers : de inrichtingen zoals bedoeld in artikel 34, 11° en 12°, van de wet, met uitzondering van de psychiatrische verzorgingstehuizen en de instellingen die zonder als rustoord te zijn erkend, de gemeenschappelijke woon- of verblijfplaats van bejaarden uitmaken;

5° ministerieel besluit van 6 november 2003 : het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden;

6° ministerieel besluit van 22 juni 2000 : het ministerieel besluit van 22 juni 2000 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de centra voor dagverzorging;

7° personeelsleden :

a) het verplegend en verzorgend personeel, de kinesitherapeuten, de ergotherapeuten en/of de logopedisten, en de leden van het personeel voor reactivering, loontrekkend of statutair, tewerkgesteld bij de werkgever, die, tijdens de referentieperiode die dient als basis voor de berekening van de door dit besluit vastgestelde tegemoetkoming, in overal zijn ten opzichte van het personeel van de werkgever waarop de berekening van het deel A1 is gebaseerd zoals bepaald in het ministerieel besluit van 6 november 2003 of ten opzichte van het personeel dat overeenstemt met de norm bepaald in artikel 2, § 1, van het ministerieel besluit van 22 juni 2000;

b) het loontrekkend of statutair administratief personeel tewerkgesteld bij de werkgever;

c) het loontrekkend of statutair werklieden- en technisch (logistiek) personeel tewerkgesteld bij de werkgever.

**Art. 2.** De werkgevers hebben recht op een jaarlijkse financiële tegemoetkoming ter vergoeding, voor de personeelsleden, van de maatregelen inzake harmonisering van de barema's en de verhoging van de vergoedingen voorzien in het meerjarenplan voor de gezondheidssector van 1 maart 2000 of in het protocol nr. 120/2 van 28 november 2000 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle Overheidsdiensten en het akkoord betreffende de federale gezondheidssectoren van 26 april 2005 afgesloten tussen de federale regering en de representatieve organisaties van de private- non-profitsector of het protocol nr. 148/2 van het Gemeenschappelijk Comité voor het geheel van de openbare diensten, van 18 juli 2005.

**Art. 3.** Het recht op de tegemoetkoming bedoeld in artikel 2 is afhankelijk van het naleven, voor alle personeelsleden, van de barema's en de voordelen voorzien in artikel 30, 5° van het ministerieel besluit van 6 november 2003 of in artikel 2, § 4, van het ministerieel besluit van 22 juni 2000.

De in artikel 2 bedoelde tegemoetkoming wordt opgeschort op de eerste dag van het trimester waarin wordt vastgesteld dat de werkgever niet de in het eerste lid bedoelde barema's en voordelen toepast voor een of meerdere personeelsleden. De opschorting wordt opgeheven op de eerste dag van het trimester dat volgt op het trimester waarin wordt vastgesteld dat de werkgever dat in orde gemaakt heeft.

**Art. 4.** § 1. De in artikel 2 bedoelde tegemoetkoming wordt door de Dienst bepaald aan de hand van de gegevens, zoals bedoeld in artikel 5, en van de bedragen, vastgesteld in de bijlage bij dit besluit.

§ 2. Pour l'ensemble des institutions relevant du secteur public, le nombre total des membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, a), pour lesquels l'intervention visée à l'article 2 est financée, est limité à 4.894 équivalents temps plein (situation au 4<sup>e</sup> trimestre 2002).

Si, au cours de la période de référence visée à l'article 6, § 3, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, prévue pour ces institutions, le nombre d'équivalents temps plein est supérieur à 4.894 (le calcul étant effectué dans le courant du mois de décembre qui suit cette période de référence), les montants relatifs au secteur public figurant en annexe au présent arrêté sont multipliés par le facteur :

$4.894 / (\text{nombre total d'équivalents temps plein visés à l'article 1}^{\text{er}}, 7^{\text{o}}, a, \text{ du présent arrêté}).$

§ 3. Pour l'ensemble des institutions relevant du secteur privé, le nombre total des membres du personnel pour lesquels l'intervention visée à l'article 2 est financée, est limité à 17.205 équivalents temps plein (situation au 4<sup>e</sup> trimestre 2002).

Si, au cours de la période de référence prévue pour ces institutions, le nombre d'équivalents temps plein est supérieur à 17.205 (le calcul étant effectué dans le courant du mois de décembre qui suit cette période de référence), les montants relatifs au secteur privé figurant en annexe au présent arrêté sont multipliés par le facteur :

$17.205 / (\text{nombre total d'équivalents temps plein visés à l'article 1}^{\text{er}}, 7^{\text{o}}, a, b \text{ et } c \text{ du présent arrêté}).$

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Les employeurs transmettent au Service les documents suivants :

1<sup>o</sup> chaque trimestre, un questionnaire électronique dûment complété dont le modèle est fourni par le Service;

2<sup>o</sup> si le Service en fait la demande, la copie des diplômes du personnel infirmier et/ou de réactivation nouvellement engagé;

3<sup>o</sup> si le Service en fait la demande, une copie de la déclaration ONSS ou de la déclaration ONSS-APL comportant l'effectif du personnel, ainsi qu'une copie des contrats d'emploi propres à l'institution ou une copie de la délibération du pouvoir organisateur dans le cas d'un service public;

4<sup>o</sup> si le Service en fait la demande, une déclaration d'où il ressort que les avantages visés à l'article 3 sont bien appliqués.

§ 2. Dans le questionnaire électronique visé au § 1<sup>er</sup>, les données suivantes sont notamment reprises par trimestre :

1<sup>o</sup> données concernant l'employeur :

a) le statut;

b) le numéro ONSS ou ONSS-APL;

c) la durée moyenne de travail hebdomadaire pour les prestations à temps plein;

d) le nombre de journées facturées par catégorie de dépendance pour les bénéficiaires (et par mutualité si le Service en fait la demande);

e) le nombre de journées facturées par catégorie de dépendance (et par mutualité si le Service en fait la demande) pour les patients non repris au point d);

2<sup>o</sup> données par membre du personnel dont les prestations sont directement liées à l'institution et ne font pas l'objet d'un remboursement via la nomenclature visée à l'article 35 de la loi (dans le secteur public, uniquement pour les membres du personnel infirmier et soignant, les kinésithérapeutes, ergothérapeutes et logopèdes, et les membres du personnel qualifié complémentaire qui effectue des tâches de réactivation, de rééducation fonctionnelle et d'intégration sociale) :

a) nom et prénom;

b) numéro d'inscription au registre national;

c) la qualification professionnelle;

d) le statut : salarié ou statutaire;

e) le nombre de journées prestées et/ou assimilées, comme visé à l'article 8, § 2, a) de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003;

f) le nombre d'heures prestées et/ou assimilées, comme visé à l'article 8, § 2, a) de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003;

g) le nombre de journées non assimilées, comme visé à l'article 8, § 2, a) de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003;

h) s'il s'agit d'un nouveau membre du personnel ou si l'engagement a pris fin, la date du début et/ou de la fin;

i) l'ancienneté barémique, comme visé à l'article 13 de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003.

§ 2. Voor het geheel van de instellingen behorend tot de publieke sector, wordt het totale aantal personeelsleden zoals bedoeld in artikel 1, 7<sup>o</sup>, a) waarvoor de tegemoetkoming bedoeld in artikel 2 wordt gefinancierd, beperkt tot 4.894 voltijds equivalenten (aantal tijdens het 4<sup>e</sup> trimester 2002).

Indien het aantal voltijds equivalenten tijdens de referentieperiode die is bedoeld in artikel 6, § 3, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, voor deze instellingen groter is dan 4.894 (berekening wordt gemaakt in de loop van de maand december die volgt op die periode), dan worden de bedragen die zijn opgenomen in bijlage bij dit besluit en betrekking hebben op de openbare sector vermenigvuldigd met de factor :

$4.894 / (\text{totaal aantal voltijds equivalenten zoals bedoeld in artikel 1, 7}^{\text{o}}, a, \text{ van dit besluit}).$

§ 3. Voor het geheel van instellingen behorend tot de private sector, wordt het totaal aantal personeelsleden waarvoor de tegemoetkoming bedoeld in artikel 2 wordt gefinancierd, beperkt tot 17.205 voltijds equivalenten (aantal tijdens het 4<sup>e</sup> trimester 2002).

Indien het aantal voltijds equivalenten tijdens de referentieperiode voor deze instellingen groter is dan 17.205 (berekening wordt gemaakt in de loop van de maand december die volgt op die periode), dan worden de bedragen die zijn opgenomen in bijlage bij dit besluit en betrekking hebben op de private sector vermenigvuldigd met de factor :

$17.205 / (\text{totaal aantal voltijds equivalenten zoals bedoeld in artikel 1, 7}^{\text{o}}, a, b \text{ en } c \text{ van dit besluit}).$

**Art. 5.** § 1. De werkgevers bezorgen de volgende documenten aan de Dienst :

1<sup>o</sup> per trimester, een elektronische vragenlijst die naar behoren is ingevuld en waarvan het model wordt geleverd door de Dienst;

2<sup>o</sup> op verzoek van de Dienst, een afschrift van de diploma's van het nieuw aangeworven verpleegkundig personeel en/of van het personeel dat taken vervult inzake reactivatie;

3<sup>o</sup> op verzoek van de Dienst, een afschrift van de RSZ-verklaring of van de RSZ-PPO-verklaring betreffende het personeelsbestand, alsook een afschrift van de arbeidsovereenkomsten die eigen zijn aan de inrichting of, in het geval van een publieke dienst, een afschrift van de beslissing van de inrichtende macht;

4<sup>o</sup> op verzoek van de Dienst, een verklaring waaruit blijkt dat de in artikel 3 bedoelde voordelen correct zijn toegepast.

§ 2. In de elektronische vragenlijst bedoeld in § 1, worden per trimester voornamelijk de volgende gegevens vermeld :

1<sup>o</sup> gegevens met betrekking tot de werkgever :

a) het statuut;

b) het RSZ of RSZ-PPO nummer;

c) de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur voor voltijdse prestaties;

d) het aantal gefactureerde dagen per afhankelijkheidscategorie voor de rechthebbenden (en op verzoek van de Dienst, per ziekenfonds);

e) het aantal gefactureerde dagen per afhankelijkheidscategorie (en op verzoek van de Dienst, per ziekenfonds) voor de patiënten die niet onder punt d vallen;

2<sup>o</sup> gegevens per personeelslid waarvan de verstrekkingen rechtstreeks verbonden zijn aan de inrichting en niet vergoed worden door de nomenclatuur bedoeld in artikel 35 van de wet (in de openbare sector, enkel voor de leden van het verplegend en verzorgend personeel, de kinesitherapeuten, ergotherapeuten en logopedisten, en de leden van het aanvullend gekwalificeerd personeel dat taken vervult inzake reactivatie, revalidatie en sociale integratie) :

a) naam en voornaam;

b) inschrijvingsnummer in het rijksregister;

c) de beroepskwalificatie;

d) het statuut : loontrekkend of statutair;

e) het aantal gepresteerde en/of gelijkgestelde dagen zoals bedoeld in artikel 8, § 2, a) van het ministerieel besluit van 6 november 2003;

f) het aantal gepresteerde en/of gelijkgestelde uren zoals bedoeld in artikel 8, § 2, a) van het ministerieel besluit van 6 november 2003;

g) het aantal niet-gelijkgestelde dagen zoals bedoeld in artikel 8, § 2, a) van het ministerieel besluit van 6 november 2003;

h) als het gaat om een nieuw personeelslid of als de indienstneming is afgelopen, de begin- en/of de einddatum;

i) de baremieke anciënniteit zoals bedoeld in artikel 13 van het ministerieel besluit van 6 november 2003.



§ 3. Dans une lettre adressée au Service, l'employeur déclare que les données qui ont été transmises par support électronique sont correctes et complètes. Dans cette même lettre, l'employeur s'engage à reverser à l'INAMI les interventions provisoires visées à l'article 6 éventuellement payées en trop, s'il apparaît que la récupération ne peut être effectuée d'une autre manière.

§ 4. Si, pour une période déterminée, les données visées au § 1<sup>er</sup> ne sont pas transmises dans le délai imparti, et si l'employeur ne répond pas dans les trente jours au rappel que lui envoie le Service, celui-ci peut exiger le remboursement des interventions provisoires, visées à l'article 6, versées pour cette période.

§ 5. Des données complémentaires, relatives à la période pour laquelle l'employeur a reçu une intervention définitive comme visé à l'article 6, ne sont plus recevables lorsqu'elles sont transmises au Service plus d'un an après que l'employeur ait reçu la notification du montant de cette intervention définitive.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Les montants des interventions provisoires, appelées ci-après "avances", et des interventions définitives, sont portés par le Service à la connaissance de l'employeur et sont versés sur le compte financier communiqué par ce dernier au Service.

§ 2. Les avances sont payées de la manière suivante aux employeurs qui respectent les dispositions de l'article 5 :

a) les avances versées les 31 janvier, 30 avril, 31 juillet et 31 octobre 2006 sont égales à :  $1/4 \times$  (somme des avances calculées pour l'année 2003 en application de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> octobre 2002 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes et l'augmentation des barèmes dans certaines institutions de soins, selon le coût salarial au 1<sup>er</sup> janvier 2006);

b) les avances versées les 31 janvier, 30 avril, 31 juillet et 31 octobre 2007 sont égales à  $1/10 \times$  [(montant de l'intervention définitive pour les années 2004 et 2005 et les deux premiers trimestres de l'année 2006)  $\times 1,04$ ];

c) ensuite les avances versées les 31 janvier, 30 avril, 31 juillet et 31 octobre de l'année J sont égales à :  $1/4 \times$  [(montant de l'intervention définitive pour les deux derniers trimestres de l'année J-2 et pour les deux premiers trimestres de l'année J-1)  $\times 1,03$ ].

§ 3. Pour les employeurs qui satisfont aux dispositions du présent arrêté, une intervention définitive est fixée, calculée pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2004 au 30 juin 2006, puis annuellement à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006.

Pour le calcul de l'intervention définitive, en vue de fixer le nombre d'équivalents temps plein du personnel salarié ou statutaire présents, on applique les formules prévues à l'article 8 de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003. Le personnel déjà couvert par l'intervention visée à l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 ou à l'arrêté ministériel du 22 juin 2000 («personnel normé») correspond au nombre d'équivalents temps plein prévu à l'article 17 de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 ou à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 22 juin 2000. La période de référence visée à ces arrêtés correspond aux périodes visées aux 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> du présent paragraphe.

L'intervention définitive est calculée comme suit :

1<sup>o</sup> Pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2004 au 30 juin 2006, l'intervention définitive est fixée sur base des données visées à l'article 5, § 2. Cette intervention définitive correspond pour les institutions publiques à la somme de ce qui est calculé sous les points a) et b) et pour les institutions privées à la somme de ce qui est calculé sous les points a) et c) :

a) somme des équivalents temps plein du personnel salarié ou statutaire présent visé à l'article 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, a) multipliée, par qualification, par les montants correspondants repris dans l'annexe au présent arrêté.

b) somme des équivalents temps plein des membres du personnel infirmier et soignant, des kinésithérapeutes, ergothérapeutes et logopèdes, et des membres du personnel qualifié complémentaire qui effectue des tâches de réactivation, de rééducation fonctionnelle et d'intégration sociale, salarié ou statutaire, présent dans des institutions publiques, multipliée par le montant, repris dans l'annexe au présent arrêté, correspondant au personnel salarié ou statutaire visé à l'article 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, b) et c) dans les institutions publiques;

c) somme des équivalents temps plein du personnel salarié présent visé à l'article 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, b) et c), dans des institutions privées, multipliée par le montant correspondant repris dans l'annexe au présent arrêté.

§ 3. In een schrijven gericht aan de Dienst, verklaart de werkgever dat de gegevens die zijn overgemaakt via elektronische drager correct en volledig zijn. In datzelfde schrijven, verbindt de werkgever zich om de eventueel te veel betaalde voorlopige tegemoetkomingen, zoals die zijn voorzien in artikel 6, terug te storten aan het RIZIV indien blijkt dat de recuperatie ervan op geen andere wijze kan gebeuren.

§ 4. Als, voor een bepaalde periode, de gegevens bedoeld in § 1 niet worden bezorgd binnen de toegemeten termijn en als de werkgever niet binnen de dertig dagen antwoordt op de herinneringsbrief die de Dienst hem stuurt, kan de Dienst de terugbetaling eisen van de in artikel 6 bedoelde voorlopige tegemoetkomingen die voor die periode zijn gestort.

§ 5. Aanvullende gegevens betreffende de periode waarvoor de werkgever een definitieve tegemoetkoming heeft ontvangen zoals bedoeld in artikel 6, zijn niet langer ontvankelijk wanneer ze meer dan een jaar nadat de werkgever in kennis is gesteld van het bedrag van die definitieve tegemoetkoming, aan de Dienst worden bezorgd.

**Art. 6. § 1.** De bedragen van de voorlopige tegemoetkomingen, hierna «voorschotten» genoemd, en van de definitieve tegemoetkomingen, worden door de Dienst meegedeeld aan de werkgever en worden op de aan de Dienst meegedeelde bankrekening gestort.

§ 2. De voorschotten worden op de volgende manier betaald aan de werkgevers die de bepalingen van artikel 5 naleven :

a) de voorschotten die zijn gestort op 31 januari, 30 april, 31 juli en 31 oktober 2006 zijn gelijk aan :  $1/4 \times$  (som van de voorschotten die zijn berekend voor het jaar 2003 in toepassing van het koninklijk besluit van 1 oktober 2002 tot uitvoering van artikelen 57 en 59 van de programawet van 2 januari 2001 betreffende de harmonisering van de barema's en de baremaverhoging in bepaalde gezondheidsinstellingen, volgens de loonkost op 1 januari 2006);

b) de voorschotten die zijn gestort op 31 januari, 30 april, 31 juli en 31 oktober 2007 zijn gelijk aan  $1/10 \times$  [(bedrag van de definitieve tegemoetkoming voor de jaren 2004 en 2005 en de twee eerste trimesters van het jaar 2006)  $\times 1,04$ ];

c) vervolgens zijn de voorschotten die worden gestort op 31 januari, 30 april, 31 juli en 31 oktober van het jaar J gelijk aan :  $1/4 \times$  [(bedrag van de definitieve tegemoetkoming voor de laatste twee trimesters van het jaar J-2 en voor de eerste twee trimesters van het jaar J-1)  $\times 1,03$ ].

§ 3. Voor de werkgevers die voldoen aan de bepalingen van dit besluit wordt een definitieve tegemoetkoming bepaald die wordt berekend voor de periode van 1 januari 2004 tot 30 juni 2006 en jaarlijks vanaf 1 juli 2006.

Voor de berekening van de definitieve tegemoetkoming worden voor het bepalen van het aantal voltijds equivalenten aanwezig loontrekkend of statutair personeel de formules gehanteerd zoals voorzien in artikel 8 van het ministerieel besluit van 6 november 2003. Het personeel dat al wordt gedekt door de tegemoetkoming bedoeld in het ministerieel besluit van 6 november 2003 of het ministerieel besluit van 22 juni 2000 («normpersoneel») komt overeen met het aantal voltijds equivalenten dat voorzien is in artikel 17 van het ministerieel besluit van 6 november 2003 of het artikel 3, § 1, van het ministerieel besluit van 22 juni 2000. De in die besluiten bedoelde referentieperiode komt overeen met de periodes die zijn bedoeld in 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van onderhavige paragraaf.

De definitieve tegemoetkoming wordt berekend als volgt :

1<sup>o</sup> Voor de periode van 1 januari 2004 tot 30 juni 2006 wordt de definitieve tegemoetkoming bepaald aan de hand van de gegevens zoals bedoeld in artikel 5, § 2. Deze definitieve tegemoetkoming komt voor de openbare instellingen overeen met de som van wat berekend wordt onder punt a) en b) en komt voor de private instellingen overeen met de som van wat berekend wordt onder punt a) en c) :

a) som van voltijds equivalenten aanwezig loontrekkend of statutair personeel zoals bedoeld in artikel 1, 7<sup>o</sup>, a), vermenigvuldigd per kwalificatie met de overeenstemmende bedragen zoals opgenomen in de bijlage bij dit besluit;

b) som van de voltijds equivalenten van de leden van het verzorgend personeel, de kinesitherapeuten, ergotherapeuten en logopedisten, en de leden van het aanvullend gekwalificeerd personeel dat taken vervult inzake reactivatie, revalidatie en sociale integratie, loontrekkend of statutair, aanwezig in openbare instellingen, vermenigvuldigd met het bedrag, zoals opgenomen in de bijlage bij dit besluit, voorzien voor het loontrekkend of statutair personeel zoals bedoeld in artikel 1, 7<sup>o</sup>, b) en c) in openbare instellingen;

c) som van de voltijds equivalenten van het aanwezig loontrekkend personeel zoals bedoeld in artikel 1, 7<sup>o</sup>, b) en c) in private instellingen, vermenigvuldigd met het overeenstemmende bedrag zoals opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

2° A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006, pour les périodes annuelles allant du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin de l'année qui suit, l'intervention définitive est fixée sur base des données visées à l'article 5, § 2. Cette intervention définitive correspond pour les institutions publiques à la somme de ce qui est calculé sous les points a) et b) et pour les institutions privées à la somme de ce qui est calculé sous les points a) et c) :

a) somme des équivalents temps plein du personnel salarié ou statutaire présent visé à l'article 1<sup>er</sup>, 7°, a) multipliée, par qualification, par les montants correspondants repris dans l'annexe au présent arrêté;

b) somme des équivalents temps plein des membres du personnel infirmier et soignant, des kinésithérapeutes, ergothérapeutes et logopèdes, et des membres du personnel qualifié complémentaire qui effectue des tâches de réactivation, de rééducation fonctionnelle et d'intégration sociale, salarié ou statutaire, présent dans des institutions publiques, multipliée par le montant, repris dans l'annexe au présent arrêté, correspondant au personnel salarié ou statutaire visé à l'article 1<sup>er</sup>, 7°, b) et c) dans les institutions publiques;

c) somme des équivalents temps plein du personnel salarié présent visé à l'article 1<sup>er</sup>, 7°, b) et c), dans des institutions privées, multipliée par le montant correspondant repris dans l'annexe au présent arrêté.

§ 4. La différence entre l'intervention définitive visée au § 3, 1° et les avances (versées entre le 1<sup>er</sup> avril 2004 et le 31 juillet 2006 et augmentées de 50 % de l'avance versée pour la prime de fin d'année 2006), est payée au plus tard dans les trois mois suivant la publication du présent arrêté. La différence entre l'intervention définitive visée au § 3, 2° et les avances versées (prévues pour la période du 1<sup>er</sup> octobre au 31 juillet et pour le calcul de la période du 1 juillet 2006 au 30 juin 2007, diminuées de 50 % de l'avance versée pour la prime de fin d'année 2006) est payée au 31 janvier de l'année qui suit la période annuelle correspondante.

§ 5. Si un employeur a perçu trop d'avances et si la récupération ne peut se faire par les avances suivantes, le solde est reversé par l'employeur à l'INAMI avant la fin du mois qui suit le mois pendant lequel le Service lui a communiqué le montant à récupérer.

Le cas échéant, ce montant pourra être récupéré par compensation sur les sommes dues, au cours de la même année, à l'employeur par l'INAMI en vertu de l'arrêté royal du 15 septembre 2006 portant exécution de l'article 59 de la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, en ce qui concerne les mesures de dispense des prestations de travail et de fin de carrière.

§ 6. Les employeurs qui n'ont pas encore reçu d'interventions peuvent demander une avance pour autant qu'ils communiquent au Service les données d'un trimestre civil complet.

§ 7. En cas d'extension du nombre de lits agréés, susceptible d'entraîner une augmentation significative de l'intervention définitive, le Service peut revoir le montant des avances à la suite d'une demande motivée de l'employeur. Cette demande motivée est fondée sur les données d'un trimestre civil complet.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Le Service et le Service du contrôle administratif de l'INAMI sont chargés du contrôle de l'exactitude des données communiquées par les employeurs.

§ 2. A la fin de chaque année à partir de 2006, le Service met à la disposition du Fonds Maribel Social compétent, suivant le cas, pour le secteur privé ou pour le secteur public, une liste mentionnant, pour chaque employeur :

1° par qualification, le nombre d'équivalents temps plein compris dans la partie A1 telle que définie par l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 précité;

2° par qualification, le nombre d'équivalents temps plein en excédent par rapport au personnel visé sous 1°;

3° le nombre d'équivalents temps plein du personnel administratif, salarié ou statutaire, occupé par l'employeur;

4° le nombre d'équivalents temps plein du personnel ouvrier et technique, salarié ou statutaire, occupé par l'employeur.

**Art. 8.** Le coût des interventions visées à l'article 6 est imputé au budget global des moyens financiers de l'INAMI. La répartition de ce coût dans le régime général et dans le régime des travailleurs indépendants se fait au prorata de la répartition entre ces deux régimes des dépenses de base du secteur auquel elles se rapportent.

2° Vanaf 1 juli 2006, voor de jaarlijkse periodes gaande van 1 juli tot 30 juni van het daaropvolgende jaar, wordt de definitieve tegemoetkoming bepaald aan de hand van de gegevens zoals bedoeld in artikel 5, § 2. Deze definitieve tegemoetkoming komt voor de openbare instellingen overeen met de som van wat berekend wordt onder punt a) en b) en komt voor de private instellingen overeen met de som van wat berekend wordt onder punt a) en c) :

a) som van voltijds equivalenten aanwezig loontrekkend of statutair personeel zoals bedoeld in artikel 1, 7°, a), vermenigvuldigd per kwalificatie met de overeenstemmende bedragen zoals opgenomen in de bijlage bij dit besluit;

b) som van de voltijds equivalenten van de leden van het verplegend en verzorgend personeel, de kinesitherapeuten, ergotherapeuten en logopedisten, en de leden van het aanvullend gekwalificeerd personeel dat taken vervult inzake reactivatie, revalidatie en sociale integratie, loontrekkend of statutair, aanwezig in openbare instellingen, vermenigvuldigd met het bedrag, zoals opgenomen in de bijlage bij dit besluit, voorzien voor het loontrekkend of statutair personeel zoals bedoeld in artikel 1, 7°, b) en c) in openbare instellingen;

c) som van de voltijds equivalenten van het aanwezig loontrekkend personeel zoals bedoeld in artikel 1, 7°, b) en c) in private instellingen, vermenigvuldigd met het overeenstemmende bedrag zoals opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

§ 4. Het verschil tussen de definitieve tegemoetkoming zoals bedoeld in § 3, 1° en de voorschotten (gestort tussen 1 april 2004 en 31 juli 2006 en verhoogd met 50 % van het gestorte voorschot dat betrekking heeft op de eindejaarspremie van 2006) wordt betaald ten laatste binnen de drie maand volgend op de publicatie van dit besluit. Het verschil tussen de definitieve tegemoetkoming zoals bedoeld in § 3, 2° en de gestorte voorschotten (voorzien voor de periode van 1 oktober tot 31 juli en éénmalig voor de afrekening van de periode van 1 juli 2006 tot 30 juni 2007 verminderd met 50 % van het gestorte voorschot dat betrekking heeft op de eindejaarspremie van 2006) wordt betaald op 31 januari van het jaar dat volgt op de jaarlijkse overeenstemmende periode.

§ 5. Indien een werkgever teveel voorschotten heeft ontvangen, en indien de terugvordering via de volgende voorschotten niet mogelijk is, wordt het saldo door de werkgever teruggestort aan het RIZIV vóór het einde van de maand die volgt op de maand waarin de Dienst het terug te vorderen bedrag aan de werkgever heeft meegedeeld.

Dat bedrag kan eventueel worden teruggevorderd via een compensatie op de bedragen die het RIZIV in de loop van datzelfde jaar verschuldigd is aan de werkgever krachtens het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot uitvoering van artikel 59 van de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, wat de maatregelen inzake vrijstelling van arbeidsprestaties en eindeloopbaan betreft.

§ 6. De werkgevers die nog geen tegemoetkomingen hebben ontvangen, kunnen een voorschot vragen voor zover zij aan de Dienst de gegevens van een volledig kalendertrimester meedelen.

§ 7. In geval een uitbreiding van het aantal erkende bedden een significante verhoging van de definitieve tegemoetkoming veroorzaakt, kan de Dienst, op gemotiveerde aanvraag van de werkgever, het bedrag van de voorschotten herzien. Die gemotiveerde aanvraag is gebaseerd op de gegevens van een volledig burgerlijk trimester.

**Art. 7.** § 1. De Dienst en de Dienst voor administratieve controle van het RIZIV worden belast met de controle op de juistheid van de door de werkgevers meegedeelde gegevens.

§ 2. Op het einde van elk jaar vanaf 2006, stelt de Dienst ter beschikking van de bevoegde sectorale Fondsen Sociale Maribel een lijst naargelang het geval de private sector of de openbare sector met vermelding van, per werkgever :

1° per kwalificatie, het aantal voltijds equivalenten begrepen in het deel A1 zoals bepaald in voornoemd ministerieel besluit van 6 november 2003;

2° per kwalificatie, het aantal voltijds equivalenten dat in overtal is in verhouding tot het in 1° bedoelde personeel;

3° het aantal voltijds equivalenten van het loontrekkend of statutair administratief personeel, tewerkgesteld bij de werkgever;

4° het aantal voltijds equivalenten van het loontrekkend of statutair arbeiders- en technisch personeel, tewerkgesteld bij de werkgever.

**Art. 8.** De kost van de in artikel 6 bedoelde tegemoetkomingen wordt ten laste gelegd van de globale begroting van financiële middelen van het Riziv. De verdeling van deze kost over de algemene regeling en over de regeling der zelfstandigen gebeurt pro rata van de verdeling over deze twee regelingen van de basisuitgaven van de sector waarop zij betrekking hebben.

**Art. 9.** Les montants repris dans l'annexe au présent arrêté sont liés à l'indice pivot 102.10 (base 2004 = 100) et sont adaptés conformément aux dispositions de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

**Art. 10.** L'arrêté royal du 1<sup>er</sup> octobre 2002 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes et l'augmentation des barèmes dans certaines institutions de soins, modifié par les arrêtés royaux du 4 juin 2003 et du 13 octobre 2004, est abrogé.

**Art. 11.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 12.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 août 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargé des Affaires européennes, absent,  
A. FLAHAUT

**Art. 9.** De in de bijlage bij dit besluit vermelde bedragen worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 102.10 (basis 2004 = 100) en worden aangepast in overeenstemming met de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

**Art. 10.** Het koninklijk besluit van 1 oktober 2002 tot uitvoering van artikelen 57 en 59 van de programmwet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's en de baremaverhoging in bepaalde gezondheidsinrichtingen betreft, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 4 juni 2003 en 13 oktober 2004, wordt opgeheven.

**Art. 11.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang op 1 januari 2006.

**Art. 12.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 augustus 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met de Europese Zaken, afwezig,  
A. FLAHAUT

ANNEXE

Annexe à l'arrêté royal du 17 août 2007

Montants à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004

Index 102,10 Base 2004 = 100	infirmière A1	infirmière A2	aide-soignant	kinés ergos logos réactivation	personnel administratif et logistique (privé)	personnel administratif et logistique (public)
	4.121,32 €	3.791,10 €	6.822,60 €	2.221,31 €	4.644,22 €	1.351,40 €

Montants à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2004

Index 102,10 Base 2004 = 100	infirmière A1	infirmière A2	aide-soignant	kinés ergos logos réactivation	personnel administratif et logistique (privé)	personnel administratif et logistique (public)
	4.179,71 €	3.937,08 €	7.419,48 €	2.396,48 €	8.503,30 €	2.474,34 €

Montants à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006

Index 102,10 Base 2004 = 100	infirmière A1	infirmière A2	aide-soignant	kinés ergos logos réactivation	personnel administratif et logistique (privé)	personnel administratif et logistique (public)
	4.903,37 €	4.651,53 €	8.107,74 €	2.198,39 €	8.142,93 €	2.913,18 €

Montants à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007

Index 102,10 Base 2004 = 100	infirmière A1	infirmière A2	aide-soignant	kinés ergos logos réactivation	personnel administratif et logistique (privé)	personnel administratif et logistique (public)
	5.169,98 €	4.911,71 €	8.351,06 €	2.375,04 €	8.303,92 €	2.970,78 €

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 août 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, absent,  
A. FLAHAUT

## BIJLAGE

Bijlage bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2007

Bedragen vanaf 1 januari 2004

Index 102,10 Basis 2004= 100	verpleegkundige A1	verpleegkundige A2	verzorgenden	kinesitherapeuten ergotherapeuten logopedisten reactivering	administratief en logistiek personeel (privé)	administratief en logistiek personeel (publiek)
	4.121,32 €	3.791,10 €	6.822,60 €	2.221,31 €	4.644,22 €	1.351,40 €

Bedragen vanaf 1 oktober 2004

Index 102,10 Basis 2004= 100	verpleegkundige A1	verpleegkundige A2	verzorgenden	kinesitherapeuten ergotherapeuten logopedisten reactivering	administratief en logistiek personeel (privé)	administratief en logistiek personeel (publiek)
	4.179,71 €	3.937,08 €	7.419,48 €	2.396,48 €	8.503,30 €	2.474,34 €

Bedragen vanaf 1 januari 2006

Index 102,10 Basis 2004= 100	verpleegkundige A1	verpleegkundige A2	verzorgenden	kinesitherapeuten ergotherapeuten logopedisten reactivering	administratief en logistiek personeel (privé)	administratief en logistiek personeel (publiek)
	4.903,37 €	4.651,53 €	8.107,74 €	2.198,39 €	8.142,93 €	2.913,18 €

Bedragen vanaf 1 januari 2007

Index 102,10 Basis 2004= 100	verpleegkundige A1	verpleegkundige A2	verzorgenden	kinesitherapeuten ergotherapeuten logopedisten reactivering	administratief en logistiek personeel (privé)	administratief en logistiek personeel (publiek)
	5.169,98 €	4.911,71 €	8.351,06 €	2.375,04 €	8.303,92 €	2.970,78 €

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 17 augustus 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met de Europese Zaken, afwezig,  
A. FLAHAUT

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2007 — 3888

[C - 2007/07263]

**12 SEPTEMBRE 2007.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 juillet 1998 répartissant l'enveloppe en personnel pour les militaires du cadre actif en période de paix

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mai 2000 relative à l'enveloppe en personnel militaire, notamment l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 2 août 2002;

Vu l'arrêté royal du 14 juillet 1998 répartissant l'enveloppe en personnel pour les militaires du cadre actif en période de paix, notamment l'article 18, modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, et l'annexe, modifiée par les arrêtés royaux des 5 novembre 2002, 13 janvier 2003 et 7 août 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 août 2007;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le texte néerlandais de l'article 18 de l'arrêté royal du 14 juillet 1998 répartissant l'enveloppe en personnel pour les militaires du cadre actif en période de paix, modifié par l'arrêté royal

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2007 — 3888

[C - 2007/07263]

**12 SEPTEMBER 2007.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 juli 1998 houdende verdeling van de personeelsenvolpe voor de militairen van het actief kader in periode van vrede

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 mei 2000 betreffende de personeelsenvolpe van militairen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 juli 1998 houdende verdeling van de personeelsenvolpe voor de militairen van het actief kader in periode van vrede, inzonderheid op artikel 18, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, en op de bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 november 2002, 13 januari 2003 en 7 augustus 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 augustus 2007;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 18 van het koninklijk besluit van 14 juli 1998 houdende verdeling van de personeelsenvolpe voor de militairen van het actief kader in periode van vrede, gewijzigd bij het koninklijk